

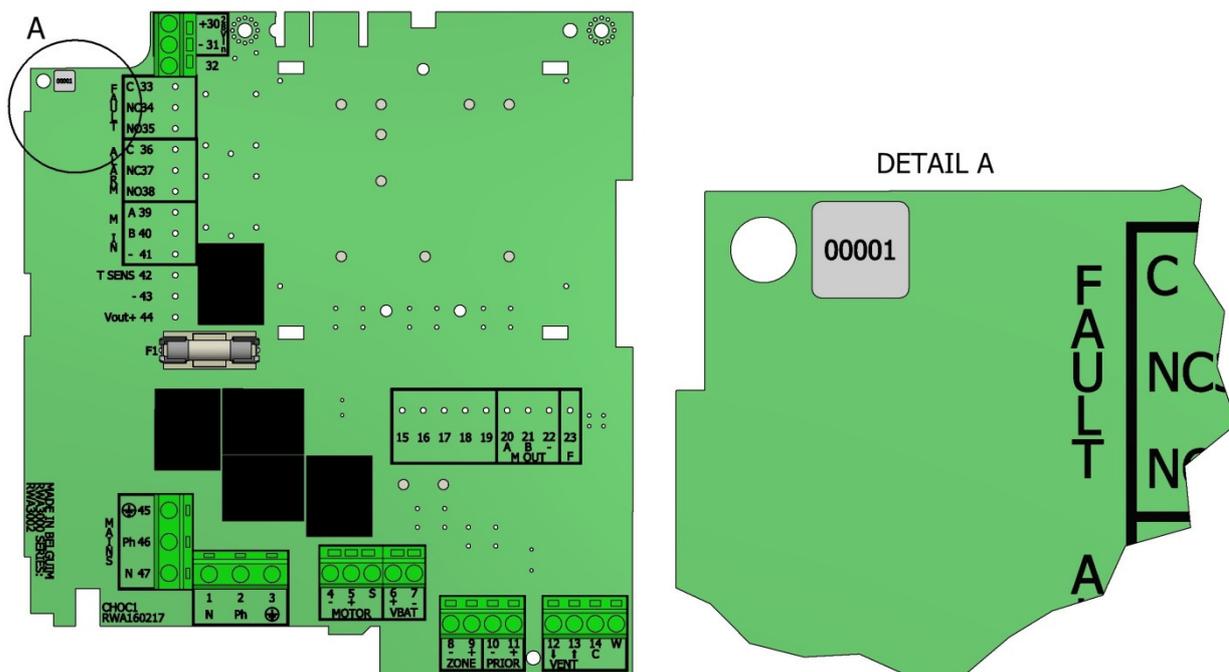


COMPACT

MANUEL UTILISATEUR

Chaque centrale est testée avant la vente. Après la procédure de test, un numéro de série apparaît. Le numéro de série indique que la centrale a bien été testée.

Ce manuel est valable pour les centrales à partir du numéro de série 397670. Le numéro de série est mentionné sur la platine :



Version de ce manuel : 161026, nombre de page : 7

Le contenu de ce manuel a été contrôlé et est supposé fiable. Néanmoins, nous ne pouvons être tenus pour responsables en cas d'éventuelles imprécisions et nous nous réservons le droit de réviser et modifier le manuel sans avertissement préalable. Si vous découvrez une contradiction dans ce manuel, veuillez alors prendre contact avec votre fournisseur.

Sécurité

La centrale peut uniquement être ouverte par un installateur professionnel. Il y a danger d'électrocution ! La centrale ne peut pas être placée dans une pièce humide et/ou poussiéreuse et la température ambiante doit être comprise entre 0°C et 30°C.

Limitations du système

Un système commande couple peut ne pas fonctionner correctement suite à beaucoup de causes :

Le risque existe que la fumée n'atteigne pas le détecteur par effets de cheminée via murs, buses, toitures. Derrière une porte fermée ou à un autre étage, la fumée peut ne pas être détectée. Un sensor peut être moins sensible pour certains types de feu de sorte que l'avertissement survient seulement en une phase tardive.

Il y a aussi le danger que le système de commande couple ne soit pas correctement employé suite à l'effet de panique provoqué par l'incendie.

Un système de commande couple a besoin d'une tension secteur. Dans le cas d'une interruption, le système continuera à fonctionner un certain temps sur son alimentation de secours mais ce temps n'est pas infini.

Les détecteurs peuvent être moins sensibles au cours du temps et doivent dès lors être enregistrés dans un programme d'entretien.

La centrale ne présente pas de protection contre les personnes ou objets touchés par la commande des moteurs. Ceci doit être prévu de façon externe.

Aucun appareil électronique n'est infaillible. Il est possible que la centrale fonctionne correctement durant une longue période et qu'après un dernier contrôle exact, l'appareil tombe en défaut et ne fonctionne pas lors de l'incendie qui suit.

Maintenir sans fumée les routes d'évacuation de dépend pas uniquement de la centrale. L'emplacement de la centrale peut uniquement être considéré comme une mesure secondaire.

L'emplacement d'un système de commande couple ne garantit pas une route d'évacuation sans fumée et n'évite pas de prendre d'autres mesures (échelles incendie à l'extérieur du bâtiment, plusieurs routes d'évacuation, accessibilité rapide pour les pompiers avec échelles de pompiers, mention rapide d'un feu aux pompiers via une détection incendie complète, ...) pour évacuer rapidement du bâtiment les personnes présentes. Le système ne peut être tenu responsable pour la perte de biens ou de vies provoquée par la fumée ou incendie. Il faut aussi veiller à ce qu'aucun dommage dû à la pluie ou au vent ne puisse survenir suite à une ouverture non désirée de la coupole.

Explication générale des différentes fonctions.

Fonction bouton poussoir incendie sur la centrale Compact

La personne qui constate un incendie arrache le couvercle et appuie sur 'ouvrir'. Après cela, la coupole est commandée en ouverture avec un moteur. Grâce à cela, la route d'évacuation est en cas d'incendie maintenue sans fumée.

Bouton poussoir incendie externe

La personne qui constate un incendie appuie sur le plexi d'un bouton poussoir incendie rouge qui est raccordé sur la centrale Compact.

La centrale Compact passe en état d'alarme et la coupole est commandée en ouverture.

Commande automatique avec un détecteur.

Sur la centrale Compact, un détecteur incendie raccordé détecte automatiquement un incendie. La centrale passe en état d'alarme et la coupole est commandée en ouverture.

Fonction de commande prioritaire sur la centrale Compact

En cas d'incendie, il peut être nécessaire d'ouvrir une coupole pour maintenir sans fumée les routes d'évacuation. D'un autre côté, l'ouverture d'une coupole signifie une arrivée d'oxygène. Les pompiers doivent décider d'ouvrir oui ou non la coupole. Cette commande doit être prioritaire par rapport aux autres commandes. Ceci signifie que lorsqu'un détecteur incendie commande la coupole en ouverture, les pompiers via la commande prioritaire doivent pouvoir si souhaité fermer la coupole.

Commande prioritaire externe avec contact à clé

Sur la centrale Compact, un contact à clé externe peut être raccordé. Ce contact à clé externe peut être une deuxième commande prioritaire en plus de la commande qui se trouve déjà sur la centrale Compact.

Fonction ventilation sur la centrale

Avec les touches sur la centrale, une coupole peut être pilotée pour ventilation

Boutons poussoirs de ventilation externes

Sur la centrale, des boutons poussoirs de ventilation externes peuvent être raccordés, avec comme but commander une coupole pour ventilation.

Détection pluie et vent automatique

C'est un complément à l'utilisation des coupoles comme système de ventilation. La coupole se ferme automatiquement en cas de pluie ou en cas de détection d'une haute vitesse du vent.

Priorités

Il va de soi que les fonctions décrites ci-dessus ont un niveau d'importance différent. Ainsi, la fonction ventilation est forcément inférieure à la commande prioritaire pour les pompiers. Pour ces raisons, différents niveaux de priorité sont attribués aux différentes fonctions dans le firmware de la centrale, en ordre décroissant :

Commande prioritaire externe ou contact à clé

Fonction de commande prioritaire sur la centrale et fonction bouton poussoir incendie sur la centrale

Bouton poussoir incendie externe et détecteur incendie

Détection pluie et vent

Commande de ventilation

Un exemple : L'utilisateur décide d'ouvrir la coupole avec la commande de ventilation. Après un certain temps, il y a une détection pluie. Ceci a une plus haute priorité et donc la coupole se ferme à nouveau. Un moment plus tard, un incendie est détecté. Le détecteur de fumée a à nouveau une plus haute priorité et donc, la coupole s'ouvre.

Les pompiers arrivent sur place et décident de fermer la coupole avec la commande prioritaire. C'est la plus haute priorité, donc la coupole se ferme. Même si maintenant un bouton poussoir incendie est utilisé, la coupole reste fermée.



Comment utiliser les différentes fonctions :

Fonction ventilation sur la centrale

Avec la centrale Compact, une clé métallique est livrée. Poussez cette clé aussi profondément que possible dans la petite ouverture rectangulaire en bas au milieu de la centrale. Le plexi est ainsi déverrouillé. Glissez le plexi vers le haut en maintenant la clé enfoncée. A mesure que le plexi est glissé vers le haut, une ouverture rectangulaire est visible dans le plexi. A travers cette ouverture rectangulaire, vous avez accès aux touches de commande. En appuyant durant 1 seconde sur la touche "ouvrir", la coupole sera commandée en ouverture.



Il est extrêmement important après l'utilisation de la centrale comme commande de ventilation d'effectuer un reset. Les touches sur la centrale Compact ont toujours priorité sur les détecteurs incendie et boutons poussoirs incendie. En utilisant les touches sur la centrale Compact, la détection incendie est automatique désactivée. Après avoir appuyé sur reset, celle-ci est réactivée. Selon leur importance, les touches sont uniquement accessibles à la personne autorisée, le propriétaire de la clé.

Boutons poussoirs de ventilation externe

Sur la centrale Compact, des boutons de ventilation supplémentaires peuvent être raccordés, cela peut être du matériel de commutation dans la même finition comme par ex. les interrupteurs d'éclairage (Ticino, Niko, ...). En travaillant avec des boutons de ventilation externes, il n'est plus nécessaire d'effectuer le reset de la centrale après utilisation des boutons de ventilation externes.

Les boutons de ventilation externes doivent rester enfoncés jusqu'à ce que la coupole ait atteint la position désirée. De cette manière, la coupole peut également être placée dans un état intermédiaire.

Fonction bouton poussoir incendie sur la centrale Compact



Les touches de commande de la centrale se trouvent derrière un plexi et ne sont ainsi pas accessibles aux utilisateurs non-autorisés. A l'endroit où le plexi est maintenu dans la centrale, un amincissement est fraisé dans le plexi. Ainsi, quelqu'un qui constate un incendie peut briser le plexi et accéder à la touche de commande d'ouverture. Le fait qu'un plexi doive être brisé produit une 'élévation de seuil' et est identique au fait de casser la vitre d'un bouton incendie classique. Le plexi offre cependant l'avantage de ne pas blesser les gens. Après avoir brisé le plexi, un nouveau plexi peut facilement être glissé dans la centrale.

Bouton poussoir incendie externe

Il est important qu'après l'activation du bouton poussoir incendie, celui-ci reçoive un reset à l'aide de la clé en plastique livrée. Aussi longtemps que cela n'est pas effectué, il n'est pas possible de réaliser le reset de la centrale Compact.

Commande automatique avec un détecteur.

Il existe différents types de détecteurs. Il est important d'effectuer le bon choix quant au type de détecteur. Ceci pour prévenir une ouverture intempestive de la coupole et également pour obtenir une réaction suffisamment rapide du détecteur. Assurez-vous qu'il y a assez de détecteurs placés et qu'ils sont installés aux endroits stratégiques. Un couplage avec un système de détection incendie (détecteurs et centrale avec signalisation) est possible. Après une détection, vous devez effectuer le reset de la centrale.

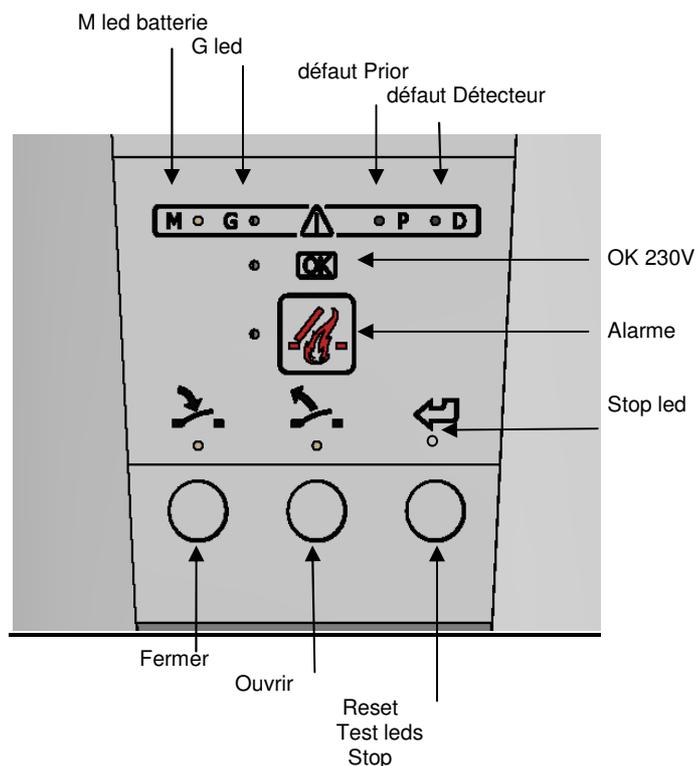
Fonction de commande prioritaire sur la centrale Compact

La commande prioritaire est destinée aux pompiers. Après avoir brisé le plexi, les pompiers ont accès aux touches. Les pompiers n'ont donc pas besoin de clé pour commander le système.

Commande prioritaire externe avec contact à clé

Il faut tenir compte que si on utilise cette commande prioritaire externe, il n'y a aucune information concernant l'état de la centrale en cas de commande prioritaire. Les leds d'indication se trouvent toujours sur la centrale et non sur la commande externe.

Utilisation des touches et leds d'indication



led	Clignote	Allumée	Eteinte
OK	Cet état ne se présente pas	Tension secteur présente. Etat correct	Tension secteur non présente ou fusible F1 dans la centrale défectueux.
Alarme	Le contact à clé ou la commande prioritaire de la centrale Compact même a été activé. Cette led clignote pour indiquer qu'un appareil avec la plus haute priorité a été commandé. Quand cette led clignote, les boutons poussoirs incendie, les détecteurs incendie, les boutons de ventilation externes, le détecteur vent et pluie sont désactivés. Remplacez le contact à clé en position repos et/ou appuyez sur reset pour remettre ces dispositifs en fonction.	Un bouton poussoir incendie externe ou un détecteur incendie est en alarme. Faites le reset du bouton poussoir incendie et/ou attendez jusqu'à ce que la fumée ait disparu du détecteur incendie. Appuyez sur reset pour quitter l'état d'alarme	Etat de repos correct. Il n'y a pas d'alarme par détection incendie ou bouton poussoir incendie et la commande prioritaire n'a pas été utilisée.
Défaut Détecteur	Il y a un court-circuit dans le câblage du bouton poussoir incendie et/ou des détecteurs. Contactez votre installateur	Il y a une boucle ouverte dans la liaison avec les boutons poussoirs incendie et/ou les détecteurs. Contactez votre installateur.	Etat correct.
Défaut Prior	Il y a un court-circuit dans le câblage de la commande prioritaire externe. Contactez votre installateur.	Il y a une boucle ouverte dans la liaison avec la commande prioritaire externe. Contactez votre installateur.	Etat correct.
M led Batt.	Etat correct. La tension batterie est comprise entre 21 et 24.2V. En cas de bon fonctionnement et sans utiliser les moteurs de la coupole, la led s'éteint après 48h.	Etat de défaut. Pas de batterie présente ou batterie mal polarisée, liaison avec la batterie rompue, tension batterie inférieure à 21V ou fusible F2 défectueux.	Etat correct. La batterie est chargée jusque > ou = 24.2V
Ouvrir	La coupole s'ouvre. La led devient allumée en continu après 160 s.	La coupole est ouverte. Si la led - ouvrir et la led - fermer s'allument en continu, la coupole se trouve dans une position entre ouverte et fermée.	La touche ouvrir n'a pas été utilisée
Fermer	La coupole se ferme. La led s'éteint après 210s. (si la coupole était ouverte complètement avant)	Si la led - ouvrir et la led - fermer s'allument en continu, la coupole se trouve dans une position entre ouverte et fermée. La led - fermer ne sera jamais seule allumée en continu.	La coupole est fermée
G led	Cet état ne se présente pas	Cet état ne se présente pas	Etat correct
Stop led	Cet état ne se présente pas	Cet état ne se présente pas	Etat correct

Fonction bouton poussoir incendie, commande prioritaire et ventilation sur la centrale Compact

Appuyez sur 'ouvrir'.

La led rouge clignote pour indiquer que la coupole s'ouvre.

Après ± 160 secondes la led s'allume en continu, alors la coupole est ouverte.

Appuyez sur 'fermer'.

La led rouge s'éteint et la led verte commence à clignoter pour indiquer que la coupole se ferme

Après ± 210 secondes, la led s'éteint, alors la coupole est fermée.

Le temps de fermeture est toujours ± 50 secondes plus long que le temps d'ouverture pour être sûr que la coupole est complètement fermée. Par exemple : temps d'ouverture = 70 secondes, le temps de fermeture sera de $70+50=120$ secondes.

Pendant que la coupole s'ouvre ou se ferme, vous pouvez appuyer sur la touche stop.

Cette touche stop a 3 fonctions : reset, test led et stop.

La touche a aussi une fonction test led, chaque fois que la touche est utilisée toutes les leds s'allumeront durant 2 secondes pour indiquer que toutes les leds fonctionnent correctement. (S'il n'y a pas de tension secteur présente, la led 230V ne s'allume pas et la led G en la led Stop ne s'allume jamais.)

Après avoir appuyé sur la touche stop, la coupole se trouve dans un état intermédiaire. Cet état est indiqué par la led rouge 'ouvrir' et la led verte 'fermer' qui sont allumées en continu en même temps.

Dès que la touche 'ouvrir' ou 'fermer' de la centrale est utilisée, la led rouge alarme commence à clignoter. Cela signifie que les détecteurs incendie, les boutons poussoirs incendie, les boutons de ventilation externes, la détection vent et pluie sont désactivés. C'est logique, lorsque les pompiers ont appuyé sur la touche 'fermer' de la centrale, un détecteur incendie qui passe en alarme ne peut pas à nouveau ouvrir la coupole.

Le rétablissement des détecteurs incendie, des boutons de ventilation externe, de la détection vent et pluie s'effectue en appuyant sur le bouton reset.

Quand on a appuyé sur la touche 'ouvrir' ou 'fermer' sur la centrale pour la ventilation, on doit ensuite appuyer sur reset pour activer à nouveau les détecteurs incendie ou boutons poussoirs incendie.

Utilisation d'un contact à clé

Un interrupteur à clé prioritaire externe a la plus haute priorité du système. Un interrupteur à clé a trois positions : ouvrir, fermer, repos. Dès que l'interrupteur à clé se trouve dans la position 'ouvrir' ou 'fermer', la led rouge alarme sur la centrale commence à clignoter. Cette led rouge d'alarme clignotante indique que TOUS les autres appareils du système de commande coupole sont désactivés. Les touches sur la centrale Compact sont aussi hors service. L'interrupteur à clé doit d'abord être replacé dans la position neutre pour que les touches de la centrale Compact puissent à nouveau être utilisées.

Utilisation de détecteurs incendie ou boutons poussoirs incendie externes

Dès qu'un détecteur incendie ou bouton poussoir entre en alarme, la led rouge d'alarme sur la centrale s'allume en continu. Cette led indique que la commande de ventilation et la détection vent et pluie sont désactivées. La coupole est automatiquement commandée en ouverture. La led rouge 'ouvrir' clignote et devient allumée en continu lorsque la coupole est ouverte.

Après une détection incendie, un reset doit à nouveau être effectué pour réactiver la commande ventilation et la détection vent et pluie et pour remettre le détecteur incendie en position repos. Tenez compte qu'il faut avant tout faire le reset du bouton poussoir incendie. Si on travaille avec des détecteurs incendie, il faut naturellement attendre que toute la fumée ait quitté le détecteur avant de pouvoir faire le reset de la centrale Compact.

Sur les détecteurs incendie se trouve une led qui indique que ce détecteur a réagi. Plusieurs détecteurs incendie peuvent être connectés. La led du premier détecteur incendie qui réagit s'allume. Il faut cependant tenir compte que lorsqu'un deuxième détecteur entre en alarme, les leds de tous les détecteurs s'éteindront. Sur la centrale Compact même la led alarme reste allumée jusqu'au reset de la centrale.

Led M Batt. et led OK

Le courant nécessaire au fonctionnement des moteurs est tiré des batteries. Il est donc normal que lorsque les moteurs entrent en action la tension batterie chute. Il est donc possible que la led batt. commence à clignoter dès l'activation des moteurs. Après 48h et si les moteurs n'ont plus été commandés dans cette période, la led M batt. doit à nouveau s'éteindre, ce qui indique que la batterie est rechargée.

Une section secteur continue doit être présente sur la centrale de sorte que les batteries soient chargées en continu. La centrale Compact se désactive quand la tension batterie tombe sous 21V, cela parce que les batteries sont endommagées suite à une décharge trop profonde. Si la tension secteur n'est pas présente pendant un long moment, il est possible que la centrale se désactive, et cela par ex. durant l'ouverture de la coupole. Ceci signifie que la coupole ne peut plus être fermée. L'unique possibilité est de contrôler si la tension secteur est présente (led verte OK doit être allumée) et d'attendre jusqu'à ce que les batteries soient suffisamment chargées. Dès que les batteries sont suffisamment chargées, la coupole peut à nouveau être fermée

Nécessité de contrôle et contrat d'entretien

Il est essentiel qu'un professionnel effectue annuellement l'entretien du système de commande coupole. Les batteries au plomb doivent être remplacées préventivement au minimum tous les trois ans, minimum 20 pour cent des détecteurs incendie doivent être remplacés annuellement de sorte qu'après une période de 5 ans tous les détecteurs sont remplacés pour des nouveaux (voir normes belges NBN S 21-100), etc.

Le propriétaire du système doit contrôler régulièrement le bon fonctionnement du système. Une fois par mois (ou plus selon le niveau de risque, la coupole doit être commandée en test. La centrale doit être placée de façon visible pour pouvoir observer les leds d'indication.

- la led verte (tension secteur présente) doit toujours être allumée.
- Aucune led jaune ne peut clignoter ou être allumée.
(Exception faite pour la led M batt. qui clignote quand la batterie est en charge. Lorsque le système n'est pas utilisé, cette led doit s'éteindre après 48h. Ceci montre le bon fonctionnement du chargeur batterie).

- **Le clignotement de la led jaune M batt. ne signifie pas que la centrale est en situation de défaut. Il est possible que la led jaune M batt. commence à clignoter après la commande de moteurs. Cela indique uniquement que les batteries ne sont plus suffisamment chargées.**
- **Si la led jaune M batt. clignote, il est conseillé d'attendre un moment pour commander la centrale afin de pouvoir charger les batteries. Si vous ne faites pas cela, il y a un risque que la centrale se désactive elle-même tandis que la coupole se trouve encore dans un état intermédiaire.**
- **Si il arrive souvent que la led jaune M batt. clignote même en cas d'usage peu fréquent du système, les batteries doivent être remplacées.**

Il faut une mémoire reprenant tous les messages ainsi que les résultats de chaque entretien et de chaque contrôle. Le propriétaire doit tenir informé toutes les parties nécessaires de la présence et du fonctionnement du système.